

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 1° marzo 2016, n. 80.

Arrêté n° 80 du 1^{er} mars 2016,

Subconcessione, fino al 6 agosto 2043, alla *Società Idroelettrica Verrès S.r.l.*, con sede a VERRÈS, di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, nel medesimo comune, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 351 in data 7 agosto 2013. pag. 1601

accordant, jusqu'au 6 août 2043, à *Idroelettrica Verrès srl* de VERRÈS l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation déjà accordée par l'arrêté du président de la Région n° 351 du 7 août 2013. page 1601

Decreto 1° marzo 2016, n. 83.

Arrêté n° 83 du 1^{er} mars 2016,

Rinnovo, per la durata di anni quindici decorrenti dal 31 dicembre 2015, della subconcessione rilasciata alla C.V.A. S.p.A. a s.u., di CHÂTILLON, di derivazione d'acqua dalla Dora Baltea, in località Mecosse del comune di ARVIER e dallo scarico delle centrali idroelettriche denominate Champagne I, Champagne II e Chavonne, ad uso idroelettrico, assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 1688 in data 4 febbraio 1985 all'Enel S.p.A. e successivamente volturata alla C.V.A. S.p.A. a.s.u. con il decreto del Presidente della Regione n. 50 del 4 febbraio 2002. pag. 1602

portant renouvellement, pour quinze ans à compter du 31 décembre 2015, de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la Doire Baltée, à Mecosse, dans la commune d'ARVIER, et des eaux restituées par les centrales hydroélectriques dénommées *Champagne I, Champagne II et Chavonne*, accordée à Enel SpA par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 1688 du 4 février 1985 et transférée au nom de *CVA SpA a s.u.* par l'arrêté du président de la Région n° 50 du 4 février 2002, à usage hydroélectrique. page 1602

Decreto 9 marzo 2016, n. 96.

Arrêté n° 96 du 9 mars 2016,

Concessione, sino al 6 agosto 2043, al Consorzio di Miglioramento Fondiario Verrès, con sede nel comune omonimo, di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, in comune di VERRÈS, ad uso irriguo e contestuale dichiarazione di decadenza degli antichi diritti di cui al Rû du Bourg e al Rû de la Place. pag. 1603

accordant, jusqu'au 6 août 2043, au Consortium d'amélioration foncière Verrès, de VERRÈS, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, dans la commune de VERRÈS, à usage d'irrigation et prononçant l'extinction des droits de prélèvement des rus du Bourg et de la Place. page 1603

Decreto 16 marzo 2016, n. 107.

Arrêté n° 107 du 16 mars 2016,

Subconcessione, per la durata di anni trenta, all'Associazione di volontariato *Cotopaxi*, di Usmate (MB), di derivazione d'acqua dal torrente Malatrà, in località Tza de Merdeux, del comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, ad uso idroelettrico. pag. 1604

accordant, pour trente ans, à l'organisation de bénévolat *Cotopaxi* d'Usmate (MB), l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Malatrà, à Tza de Merdeux, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, à usage hydroélectrique. page 1604

Decreto 16 marzo 2016, n. 108.

Subconcessione e contestuale concessione, sino al 28 maggio 2039, alla società C.E.A.B. S.r.l., di DOUES, di derivazione d'acqua dal torrente Crêtes e da una sorgente, in comune di OLLOMONT, ad uso idroelettrico ed irriguo, a variante della subconcessione già assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 171 del 15 aprile 2013.
pag. 1605

Decreto 11 aprile 2016, n. 149.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di ARVIER di terreni interessati dai lavori di sistemazione ed allargamento della strada sud per la frazione La Crête in Comune di ARVIER.
pag. 1606

Decreto 11 aprile 2016, n. 151.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di ARVIER di terreni interessati dai lavori di allargamento della strada di Rochefort in Comune di ARVIER.
pag. 1609

Arrêté n° 152 du 11 avril 2016,

portant approbation des dénominations officielles des villages, des hameaux et des autres localités de la Commune de CHAMPORCHER, aux termes du premier alinéa de l'art. 1^{er} bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.
page 1612

Decreto 11 aprile 2016, n. 153.

Rettifica della Ditta n. 12 del decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 234 Rep. 2876 dell'8 agosto 2011 trascritta presso la Conservatoria dei registri immobiliari di AOSTA in data 26 agosto 2011 al numero di registro particolare 6014 e Registro Generale 8680 concernente i lavori di sistemazione ed ampliamento della strada comunale dal Thomasset a Vedun nel Comune di AVISE.
pag. 1614

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 15 aprile 2016, n. 2.

Nomina, ai sensi dell'art. 13, comma 1, lettera a), dell'allegato alla DGR 1562/2015, dei membri della commissione esaminatrice del corso abilitante all'attività di sommi-

Arrêté n° 108 du 16 mars 2016,

accordant, jusqu'au 28 mai 2039, à CEAB srl de DOUES l'autorisation, par concession et sous-concession, de dérivation des eaux du Crêtes, ainsi que d'une source, dans la commune d'OLLOMONT, à usage hydroélectrique et d'irrigation, à titre de modification de l'autorisation déjà accordée par l'arrêté du président de la Région n°171 du 15 avril 2013.
page 1605

Arrêté n° 149 du 11 avril 2016,

portant expropriation, en faveur de la Commune d'ARVIER, des terrains nécessaires aux travaux de remise en état et d'élargissement de la route de La Crête (accès sud), sur le territoire de ladite Commune. page 1606

Arrêté n° 151 du 11 avril 2016,

portant expropriation, en faveur de la Commune d'ARVIER, des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route de Rochefort, sur le territoire de ladite Commune. page 1609

Decreto 11 aprile 2016, n. 152.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni e di ogni altra località del comune di CHAMPORCHER, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.
pag. 1612

Arrêté n° 153 du 11 avril 2016,

portant modification, pour ce qui est des données relatives au propriétaire n°12, de l'arrêté du président de la Région n°234 du 8 août 2011, réf.n°2876, transcrit au Service de la publicité foncière d'AOSTE le 26 août 2011 sous le n°8680 du registre général et sous le n°6014 du registre particulier et concernant les travaux de remise en état et d'élargissement de la route communale allant de Thomasset à Vedun, dans la commune d'AVISE.
page 1614

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 2 du 15 avril 2016,

portant nomination, aux termes de la lettre A) du premier alinéa de l'art. 13 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n°1562 du 30 octobre 2015, du

nistrazione al pubblico di alimenti e bevande e di vendita di prodotti alimentari.

pag. 1615

jury du cours d'habilitation à exercer des activités de fourniture au public d'aliments et de boissons et de vente de produits alimentaires.

page 1615

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 7 aprile 2016, n. 440.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016.

pag. 1616

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 440 du 7 avril 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

page 1616

Deliberazione 7 aprile 2016, n. 461.

Approvazione del progetto e autorizzazione unica condizionata alla società SNAM Rete Gas S.p.a., di Torino, alla realizzazione dell'allacciamento della Società Energie s.r.l. alla Rete dei Gasdotti di SNAM Rete Gas S.p.a. e alla realizzazione di un impianto di intercettazione ubicato in comune di CHÂTILLON nonché autorizzazione all'esercizio, ai sensi del d.lgs. 330/2004.

pag. 1620

Délibération n° 461 du 7 avril 2016,

portant approbation du projet relatif à la réalisation du branchement du réseau de Energie srl au réseau des gazoducs de SNAM Rete Gas SpA, à l'exploitation de celui-ci et à la construction d'un poste de sectionnement dans la commune de CHÂTILLON, ainsi que délivrance de l'autorisation unique, sous condition, y afférente à SNAM Rete Gas SpA de Turin, au sens du décret législatif n° 330 du 27 décembre 2004.

page 1620

Deliberazione 7 aprile 2016, n. 465.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'anno 2016 per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 1621

Délibération n° 465 du 7 avril 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 1621

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO

Avviso di avvenuto deposito delle integrazioni all'istanza di autorizzazione unica per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dai torrenti Grand'Alpe e Dora di VALGRISENCHE e centrale di produzione in loc. Fornet nel Comune di VALGRISENCHE.

pag. 1623

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Avis de dépôt des modifications de la demande d'autorisation unique présentée en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique avec des prises d'eau sur le Grand-Alpe et sur la Doire de VALGRISENCHE et une centrale de production à Fornet, dans la commune de VALGRISENCHE

page 1623

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHAMBAVE. Deliberazione 25 marzo 2015, n. 11.

Approvazione della variante n. 10 non sostanziale al PRGC relativa ai lavori di captazione della sorgente Luxé per il potenziamento dell'acquedotto comunale ed interventi per la riduzione della concentrazione di arsenico nella rete dell'acquedotto di Champendry.

pag. 1647

Comune di CHAMBAVE. Deliberazione 30 marzo 2016, n. 8.

Approvazione variante n. 11 non sostanziale al PRGC relativa all'ampliamento inferiore al 10% della superficie territoriale della sottozona Ba25 Vallery.

pag. 1647

Comune di CHÂTILLON. Deliberazione 4 aprile 2016, n. 7.

Approvazione della variante non sostanziale n. 41 al PRG, per lo spostamento dell'area destinata alla previsione del parcheggio pa33 nella zona Ab01/Avn del PRG.

pag. 1648

Comune di LA SALLE. Delibera 23 marzo 2016, n. 2.

Regolamento Edilizio comunale. Esame osservazioni formulate dalla Regione: recepimento delle modifiche/correzioni e approvazione.

pag. 1649

Istituto regionale A. GERVASONE. Deliberazione 21 dicembre 2015, n. 34.

Bilancio di previsione 2016.

pag. 1650

Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore generale 11 aprile 2016, n. 401.

Approvazione, ai sensi del disposto dell'articolo 17 dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 227/CSR del 17 dicembre 2015, della graduatoria definitiva di psicologia a valere per l'anno 2016.

pag. 1664

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHAMBAVE. Délibération n° 11 du 25 mars 2015,

portant approbation de la variante non substantielle n° 10 du PRGC relative aux travaux de captage des eaux de la source Luxé pour le renforcement du réseau communal d'adduction d'eau et de réduction de la concentration d'arsenic dans le réseau d'adduction d'eau de Champandré.

page 1647

Commune de CHAMBAVE. Délibération n° 8 du 30 mars 2016,

portant approbation de la variante non substantielle n° 11 du PRGC relative à l'extension de moins de 10 p. 100 de la superficie de la sous-zone Ba25 - Valléry.

page 1647

Commune de CHÂTILLON. Délibération n° 7 du 4 avril 2016,

portant approbation de la variante non substantielle n° 41 du PRG, relative au déplacement de la zone destinée à la réalisation du parking pa33 dans la zone Ab01/Avn dudit PRG.

page 1648

Commune de LA SALLE. Délibération n° 2 du 23 mars 2016,

portant modification du règlement communal de la construction après examen des observations formulées par la Région.

page 1649

Institut régional A. GERVASONE. Délibération n° 34 du 21 décembre 2015,

portant approbation du budget prévisionnel 2016.

page 1650

Agence régionale USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 401 du 11 avril 2016,

portant approbation, aux termes de l'art. 17 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 227/CSR du 17 décembre 2015, du classement définitif des psychologues valable au titre de 2016.

page 1664